

# EL IRIS

Año X.

MAYO CATÓLICO

Núm. 2.731.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

4. José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 44.

Ciudadela (Menorca) sábado 29 de Abril de 1922

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDADELA

*Se ofrecen* partidas de dinero para primeras hipotecas y pagarés con buenas firmas.

*Se desean* partidas de dinero, para ceder en iguales condiciones, a interés equitativo.

*Se ceden* varias partidas de dinero a renta vitalicia, en condiciones ventajosas.

*Se ceden* a renta vitalicia, varias casas de Mahón.

*Compra venta* de fincas rústicas y urbanas. Hay varios predios, viñas y casas para vender en Ciudadela, Alayor, Villa-Cárlos y San Luis.

## SERIEDAD, RESERVA Y RAPIDEZ!

Informarán en Ciudadela: D. Juan Lluch y Bagur, María Auxiliadora, núm. 4, y en Mahón: en la Plaza de Augusto Miranda, núm. 4. (Todos los días de 1 a 3 tarde)

## El Arzobispo de Sevilla y el "Día de la Prensa Católica"

**Se dirige a los católicos como Presidente de la Asociación Nacional de la Buena Prensa.— Altísima misión de la Prensa Católica y medios de conseguir su fin. — Hay que intensificar el "Día de la Prensa", comenzando desde ahora a preparar su celebración.**

Con fecha 7 de Abril ha publicado el Excmo. y Rvmo. Sr. don Eustaquio Ilundain y Esteban, Arzobispo de Sevilla, en su «Boletín Eclesiástico» el siguiente interesante documento que con gusto reproducimos:

For primera vez tenemos el honor de invitar a los católicos, como Presidente de la Junta Central de la «Asociación Nacional de la Buena Prensa», para que coadyuven con el entusiasmo, que es peculiar de las buenas causas y designios, a la realización de los objetivos que el «Día de la Prensa Católica» tiene entre nosotros, en pro de los grandes intereses católicos. Porque es de notar, que los tres objetos que abarca el «Día de la Prensa Católica», a saber, *oración pública, propaganda intensa y donativos pecuniarios*, se enderezan en pro de la Prensa Católica especialmen-

te, pero su objetivo último y primordial es el fomento de los altos y sacratísimos intereses morales y sociales, de los cuales es propulsor la prensa cuando ella, animada del espíritu católico y patriótico nacional, labora con sus elementos todos encaminando sus esfuerzos a la propagación de las grandes verdades y afirmaciones católicas y a la extensión de los imponderables beneficios que la religión derrama en la sociedad y en el pueblo, máxime si es secundada eficazmente la labor de la Iglesia y de sus ministros por difusión de ideas sanas y del espíritu de amor cristiano intenso.

Y no se diga que la misión de la Prensa y la propaganda por el periódico, la revista, la hoja volante, el folleto de divulgación de los grandes ideales debe desarrollarse con absoluta independencia de la religión y de la Iglesia. Quien tal dijere desconoce que los principios de la doctrina católica son fundamentales para todo orden político y para todo régimen social, que hayan de tener eficacia para conducir a los pueblos a la consecución del bienestar general e integral digno del hombre y digno de la sociedad civilizada; ya que la verdadera civilización es la que Cristo trajo al mundo, siendo la Iglesia por Él fundada quien la fomenta y sustenta por los medios morales y éticos que le son peculiares y por la

energía sobrenatural y divina que le es propia.

Por esto; PROPIO ES DE LA PRENSA que sepa inspirarse en los principios fundamenles de ética social COLABORAR CON LA IGLESIA A LA OBRA MAGNA DE LA PACIFICACIÓN SOCIAL Y DE LA REGENERACIÓN DE LOS PUEBLOS *ya divulgando los principios católicos*, morales y sociales, de orden, de justicia, caridad y paz fraternal entre los hombres, mayormente entre los conciudadanos; *ya desvaneciendo los prejuicios* que oscurecen inteligencias más o menos desconocedoras de la esencia íntima de la religión de Jesucristo; *ya sirviendo de instrumento de propaganda* de toda obra verdaderamente social y civilizadora.

A estos fines se enderezó desde sus comienzos la celebración del DÍA DE LA PRENSA CATÓLICA. Estos fueron los objetivos que a esa fiesta señaló el inolvidable Cardenal, Predecesor Nuestro, Eminentísimo Sr. Almaraz; estos son los ideales que inspiran el primer acto que realizamos al anunciar el DÍA DE LA PRENSA CATÓLICA, señalando para él la fecha del 27 de Junio, a semejanza de lo que estableció Nuestro dignísimo Predecesor en esta Sede Arzobispal y fué aceptado y secundado en sucesivos años por los católicos españoles con la aprobación y solemne aplauso de la Santa Sede.

Que no desmerezca en este año el «Día de la Prensa Católica» del éxito obtenido en el año anterior. Seguramente no desmerecerá; pues de antemano, Nos atrevemos a augurar la unánime cooperación de los fieles y las bendiciones del Cielo. Encargamos al «Centro Ora et Labora» la ejecución de los medios concretos que deben llevarse a cabo para la vulgarización y la propaganda de la fiesta del «Día de la Prensa Católica», según viene haciéndolo desde que esta fiesta es celebrada en España.

Quiera Dios Nuestro Señor y la Santísima Virgen de los Dolores,

ne cuya festividad escribimos las presentes líneas, derramar sus gracias y bendiciones sobre esta obra.

Sevilla, 7 de Abril de 1922.

† EUSTAQUIO,

Arzobispo de Sevilla.

## EN LAS PLANTAS

### La influencia de la Luna

Es creencia popular, muy arraigada, la de que la Luna ejerce una influencia muy marcada en muchos de los fenómenos que ocurren en la Tierra.

Claro es que la ignorancia de otros tiempos ha podido ser origen de muchas de estas creencias, hoy desmentidas por la ciencia experimental; pero no puede negarse que nuestro satélite ejerce una acción muy sensible en algunos cambios de tiempo y en ciertos fenómenos de la vida vegetal y animal.

Así, en algunas algas de América, de Nápoles y de otros países, se advierte un ritmo especial en sus funciones reproductoras, que marcha en perfecto acuerdo con las fases lunares; y así como esto ha podido ser comprobado por la observación directa de verdaderos técnicos, también pueden serlo algún día otras creencias populares que actualmente hacen reír a las gentes de mediana cultura y dan en qué pensar a los verdaderamente cultos y amantes de la ciencia.

## Motores Marinos

Interiores (fijos) y exteriores (amovibles), a gasolina, petróleo, etc. Desde 2 hasta 40 H.P. Eje y hélice de bronce. Pida Vd. oferta precisa del tipo y fuerza que necesita para su embarcación, a:

D. GUILLERMO J. ORFILA  
San Fernando, 27.—MAHÓN.



# El toque de oración en el campamento

«Cae la tarde. El campamento adquiere un tinte sombrío. El Sol, en el firmamento, dejando un rastro sangriento, destaca al monte bravío.

Se oye una copla galante, en la que se canta a España; una guitarra acompaña.

La gente torna triunfante por la empinada montaña.

Vibra en agudo lamento el gemir de una corneta con ritmo pausado, lento, que despierta el sentimiento como andaluza saeta.

Es el toque de oración. Calla la constante risa, cesa la dulce canción, y se embalsama la brisa de un perfume de emoción.

Se hace un silencio sublime. El soldado, absorto, mudo, un escapulario oprime y da al Cielo su saludo mientras la corneta gime.

Así el alma castellana del soldado español crea la pura, la santa idea del sonar de la campana en la torre de la aldea.

Cuando del campo, en labores, tañer la campana oía, para orar se descubría, y en busca de sus amores hacia la reja volvía.

En esta mágica hora piensa en aquel campanario, piensa en la casa que adora, y ve a su vieja que llora acariciando un rosario.

Y entre tanto pensamiento que brota del corazón se eleva en el campamento una plegaria al momento de tocar a la oración».

MARIO ESTEBAN.  
Teniente médico  
del Batallón de Covadonga.

## YOGHOURT

Poderoso alimento de niños y ancianos. Contra las enfermedades del estómago e intestinos. Elaboración diaria.

Farmacia MARTÍ.

# E. ROCA SASTRE

Próximamente se recibirá en esta Sastrería un variado surtido de trajecitos para primera comunión y también de dril para la próxima temporada de Verano.



### Junta.

Las Conferencias de Señoras y Caballeros de San Vicente de Paul celebrarán mañana junta general, que tendrá lugar a las 4 y media de la tarde en la iglesia de San Agustín.

La presidirá el Excmo. y Rdmo. Sr. Obispo.

### Reunión.

Mañana, domingo día 30, tendrán su Junta mensual reglamentaria los Sres. Celadores y Celadoras del Apostolado de la Oración. La de Sras. Celadoras, será a las 5 y cuarto de la tarde, en la sacristía de San Agustín, inmediatamente después de la Conferencia de San Vicente. Y la de los Sres. Celadores, tendrá lugar en el local del «Círculo Católico», a las 7 y cuarto.

### Función teatral.

La Compañía dramática de la «Unión de Antiguos Alumnos Salesianos» saldrá hoy para Alayor, en cuya «Agrupación Monárquica» pondrá en escena el precioso drama «Hay Providencia».

Deseámosle un feliz éxito.

### Reunión.

Anoche, se reunieron en nuestras Casas Consistoriales, los Señores que componen la comisión de los homenajes a Benejam.

Se acordó en principio, que los actos tuvieran lugar en fecha ya adelantada del próximo Mayo, y que en los mismos se represente una comedia costumbrista,—ciudadana,—de la que es autor don Juan Benejam.

Formóse un plan de la velada necrológica en la que se leerán trabajos del Dr. Vila, Rdo. J. Benejam, don Juan Cavaller, don J. Alzina, señorita M. Florit, don R. Torrent, señor Pons Menéndez, y otros señores que ocupan puestos distinguidos en la intelectualidad menorquina.

A la velada necrológica asistirá personalmente el Coronel de E. M. y Presidente del Ateneo de Mahón don Antonio Victory.

### Las parejas del bou.

Las parejas del bou han terminado sus trabajos de pesca. Han salido para Mallorca.

Durante la pasada temporada no ha sido muy abundante el pescado que han cogido dichas barcas.

### Buque a la carga.

Se previene a los cargadores que se encuentra en Barcelona el velero

«Manuel Bonet» el que admite carga para este puerto.

Lo despachan en Barcelona los Sras. Freixas Hermanos, Paso de bajo Muralla 13 y en esta su Naviero D. Miguel Bonet.

### Curación radical del esorofulismo.

Comunican del pueblo de Quintalanara (Burgos) que la esposa del Practicante en Cirugía y Medicina D. Pablo Lomas y Martínez estaba postrada, hacia más de seis años, a consecuencia de una perioritis supurada (tuberculosis ósea) y cuando como único medio de curación, la ciencia aconsejaba una amputación inmediata, decidiose a tomar el Jarabe Hipofosfitos Salud. A los tres frascos desaparecieron los síntomas de gravedad y la enferma recobró la agilidad perdida, al poco tiempo de continuar el uso del Jarabe. Este es el único aprobado por la Real Academia de Medicina, y cuenta ya 32 años de existencia. Todo frasco legítimo ostenta con tinta roja en la etiqueta exterior Hipofosfitos Salud, y es de advertir que con frecuencia se ofrecen similares.

### Lotería Nacional.

Billetes números 19.009 y 41.805 del sorteo del día 11 de Mayo próximo.

Se participa a los señores socios del «Círculo Católico» y del «Sindicato Agrícola» que en la conserjería del Círculo se despachan participaciones de los mencionados números.

### Aviso.

El próximo domingo 30 del actual el Sastre Rotger, único en Menorca que confecciona los trajes sin probarlos, permanecerá en la antigua Fooda de Feliciano a disposición de las personas que deseen confiarle sus encargos, pasando a tomar medidas al domicilio de quien lo solicite.

Los trajes únicamente se probarán a las personas que lo deseen.

### Libros.

En la calle de José M.º Quadra, n.º 40, imprenta, se han puesto a la venta, un considerable número de devocionarios y libros piadosos. Hay también buen número de Gramáticas francesas y latinas y algunos diccionarios, muy útiles para los que empiezan el estudio de dichas lenguas.

## SANTORAL

Domingo, 30.—Nuestra Señora la Divina Pastora, Nuestra Señora del Villar y Santas Catalina de Sena.

Lunes, 1.—Santos Felipe y Santiago apóstoles, Segismundo y Orenco.

Mi. 1.—Sol sale a las 4'53 pónese a las 6'41.—Luna sale a las 6'58 pónese a las 9'24.

## CULTOS

Domingo, 30.—En la Santa Iglesia Catedral, a las 10, oficio solemne con homilia por el Rdo. Sr. D. Rafael Mascaró, Pbro., Beneficiado. A las 3 de la tarde, Vísperas y Completas cantadas.

En San Francisco, a las 9 y media, fiesta votiva en honor de San Benito.

En el Santo Cristo, a las 7 y media, Misa de comunión para los socios de las Conferencias de San Vicente de Paul. A las 8, Misa de comunión que celebrará el Sr. Obispo para la Asociación de Madres cristianas. Ato seguido, imposición de distintivos.

En María Auxiliadora, a las 8 de la noche, empieza el solemne Mes de las flores.

Lunes, 1.—De María Auxiliadora saldrá, a las 5 y media, el Rosario de aurora y acto seguido la santa Misa. Todos los días, a las ocho de la noche, celebración solemne del mes de la Virgen.

En el Rosario, al anochecer, Exposición de S. D. M. y ejercicio del mes de Mayo.

El mes de María se celebra en San Francisco, San Agustín, Enseñanza y Hospital.

## BOLSA

Barcelona, 28.—24'00

Telegrama facilitado por el «Banco de Menorca» en Ciudadela.

Interior serie A.	88'75
Id. id. B.	89'10
Id. id. C.	88'75
Exterior serie A.	85'50
Amortizable 5 por 100 A.	95'70
Id. id. B.	95'60
Nortes	62'55
Alicantes	62'60
Andaluces	47'95
Orenses	16'15
Francoes.	59'15
Libras	28'50
Dollars	6'45
Liras	33'35
Marcos	2'40
Coronas austríacas	0'125
Nortes Prioridad	62'65
Cáceres variable	32'80

## Verdadera ganga

Está para vender un espacioso huerto en el Paseo de San Juan de esta Ciudad, que reúne excelentes condiciones para Telería y otras industrias.

Para informes dirigirse a esta Imprenta.

# FORD EL AUTOMOVIL — UNIVERSAL —

PRECIOS FRANCO BORDO CADIZ

	Pesetas
Chassis.	3.835
Voiturette sin arranque, 2 pasajeros . . . . .	5.100
Voiturette con arranque, 2 pasajeros . . . . .	5.470
Turismo sin arranque, 5 pasajeros . . . . .	5.350
Turismo con arranque, 5 pasajeros . . . . .	5.725
Camión una tonelada con neumáticos o macizos. . . . .	5.065
Sedán con arranque, 5 pasajeros . . . . .	10.250
Coupé con arranque, 2 pasajeros . . . . .	8.995
Tractor: Forson. . . . .	4.070

Unico Agente en Menorca:

DON JUAN T. VIDAL, Doctor Orfila, 8.—MAHÓN.

NEUMÁTICOS INDIA RUBBER, GOODYEAR, DUNLOP Y GENERAL.

## Tintas WIGTY para escribir

### ESTACION METEOROLÓGICA DE BAJOLI

Día	Hora	Barómetro	Variación barométrica en 3 horas	Temperatura C.º	Temperatura		VIENTO		Lluvia en 24 horas mm.	ESTADO DEL	
					Máxima	Mínima	Dirección	Velocidad en Kms.		Cielo	Mar
28	16	758'7		13'8			N.E.	5'1a10'0		Cubierto	
28	8	756'1	-0'9	14'3	17	12	SSE.	5'1a10'0	4	Lluvia	Rizada



#### De Marruecos

**El jefe del Terco no fué herido.**

Madrid, 29.—1'22

El Ministro de la Guerra General Olaguer ha desmentido que en el combate de ayer fuera herido el jefe del Terco.

**La operación de ayer.—Las columnas se batieron brillantemente.**

El parte oficial, facilitado a las tres de la madrugada, detalla la brillante operación llevada a cabo felizmente por las fuerzas de Ceuta.

Fueron alcanzados todos los objetivos acordados sobre la divisoria de los rios Ietaly y Dexiar.

Las fuerzas se dividieron en tres columnas a las ordenes, respectivamente, del General Marzo, del Coronel Serrano y del Teniente Coronel Ponte, todos bajo el mando inmediato del General Manzano.

Nuestras tropas batieronse brillantemente, distinguiéndose la Caballería, que tuvo que luchar

con la kabila de Sumata, que en masa salió a su encuentro, con el intento de caer sobre la línea de comunicación de nuestras tropas.

#### Los defensores del Raisuni.

La columna del General Serrano luchó contra los Yabolos, que habian sido elegidos por el Raisuni para defender el baluarte de Tazarut.

Defendieron sus posiciones con gran tesón.

La lluvia ha impedido nuestra actuación en Chons.

El fuego de fusil causó duro quebranto al enemigo.

#### En Larache.—Posiciones ocupadas.

En la zona de Larache, nuestras tropas han ocupado los objetivos: Fedam, Yebel y Benisolíman.

Las cábilas Ajmas y Emisidel, convenientemente atrincheradas, opusieron gran resistencia.

Nuestras tropas dirigidas por el General Sanjurjo vencieron la resistencia y cartigaron duramente al enemigo.

### Varias

#### Un invento.

Madrid, 29.—6'00

El Comandante de la Benemérita don Evaristo Peñalver, presentó al Monarca al teniente de dicho cuerpo don Ignacio Garate quien mostró a don Alfonso un invento suyo referente a una bomba que está provista de un acumulador de explosión para el caso de caer en el campo enemigo y que si este la arroja contra nuestras fuerzas resulta inofensiva.

El Rey felicitó efusivamente al teniente señor Garate.

#### Del extranjero

##### Fallecimiento.

Madrid, 29.—8'00

Comunican de Paris haber fallecido el ex Presidente de la República Mr. Deschanel.

#### ¿La clausura será el día 25 de Mayo?

Se asegura que la Conferencia de Génova será clausurada el día 25 de Mayo próximo.

En la sesión de clausura, cada delegación concurrente a la Conferencia pronunciará un discurso.

#### Cambó y los delegados rusos.

Se afirma que el «leader» regionalista catalán señor Cambó se halla en Génova, habiendo celebrado varias conferencias con los delegados rusos de la Conferencia internacional que allí se está celebrando.

#### La baja de salarios.

Los patronos y obreros de la industria textil de Praga, han llegado a un acuerdo sobre la baja de los salarios.

Se ha convenido que las indemnizaciones por carestía de la vida se reduzcan en un 15 por 100.

#### Relaciones comerciales entre Alemania y España.

Un periódico asegura que de no surgir algún incidente, el tratado comercial franco español, se firmará brevísimamente.

Respondiendo París a nuestras preguntas, dice: Se tardaría dos días a lo sumo en firmarse un tratado, no un «modus vivendi» provisional.

#### De política

##### Tratado franco-español.

Madrid, 29.—9'40

El Gobierno alemán ha declara-

do que está dispuesto a entablar negociaciones con el Gobierno español respecto a las relaciones comerciales entre ambos países.

Al efecto hoy debía salir una misión alemana presidida por Munkhause, en dirección a Madrid.

PRENSA ASOCIADA.

#### Alcaldía de Ciudadela

El Excmo. Sr. Gobernador Civil de esta provincia en Circular publicada en el Boletín Oficial del día 11 del actual, dicta la siguiente:

##### Servicio provincial de Higiene y Sanidad Pecuaria.

«Habiendo mordido un perro vagabundo a varias reses bovinas y a un perro del término municipal de Ciudadela y practicado el análisis a productos procedentes de dichos animales en este Laboratorio bacteriológico regional, a propuesta del Sr. Inspector Provincial de Higiene y Sanidad Pecuaria se hace la declaración de la epizootia (rabia) en el expresado término municipal. Los Sres. Alcaldes dispondrán la mayor publicidad a la presente Circular por los medios de costumbre y harán cumplir estrictamente cuanto se previene en la publicada con fecha 2 de Diciembre de 1920, insertada en el Boletín Oficial n.º 8418.—Párrafo 10 de Abril de 1922.—El Gobernador Interino.—Eduardo Lastres.»

Y cumpliendo lo ordenado en la precedente superior Circular, he dispuesto se haga público para conocimiento de todos, no dudando que las disposiciones contenidas en dicha Circular serán secundadas con interés por estos vecinos, por tratarse de un asunto que tanto afecta a la salud pública, y no darán lugar con su incumplimiento a que tenga que aplicarse a los contraventores el correctivo a que hubiera lugar, para lo cual llamo la atención de los Agentes y dependientes de mi Autoridad.

Ciudadela 18 de Abril de 1922.

El Alcalde,

JUAN SIMÓ OLIVAR.

\*\*\*

#### MOTORES

D. Jaime Cardell Pons solicita de esta Corporación Municipal el correspondiente permiso para instalar un motor eléctrico de 1 H. P. en la casa n.º 14 de la calle Castell Rupit, para destinarlo a la industria de tacones.

D. Martín Mercadal Mascaró para trasladar al edificio de reciente construcción de la calle del Rey, los dos motores que tiene instalados en la casa número 15 de la calle de Negrete, destinados a la industria de calzado.

Lo que se hace público para que dentro el plazo de diez días, a contar desde el siguiente al de la publicación de este anuncio, puedan presentar las reclamaciones que se estimen procedentes.

Ciudadela 28 de Abril de 1922.

El Alcalde,

JUAN SIMÓ.



#### Sello ZEA

Contra el dolor de cabeza.  
30 céntimos.



# CROSSLEY BROTHERS LIMITED

MANCHESTER (INGLATERRA)

MOTORES a gas pobre, aceites crudos y refinados, especiales para la Agricultura y pequeñas industrias.

GASÓGENOS por aspiración para toda clase de combustibles.

AGENCIA PARA CATALUÑA E ISLAS BALEARES:

**BALSACH HERMANOS**

TRAFALGAR, 78, 2.º, 2.º—Dirección telegráfica: «Chaslab».—BARCELONA

REFERENCIAS EN MENORCA:

## MIGUEL J. TALTAVULL

SAN FERNANDO, 21.—MAHÓN.

### A LOS HERNIADOS (NI VENDAJES) (NI OPERACION)

QUEBRADURAS - RELAJACIONES - DISLOCACIONES

Retención absoluta y curación cierta, breve y radical, demostrado por los hechos desde hace más de 36 años, quitándose para siempre traqueos y vendajes, con el excelso específico mecánico fisioterápico. «Gran consolidador», aprobado por la Real Academia de Medicina; descubrimiento maravilloso, fórmula colosal suscrita por las altas mentalidades médicas con elevado homenaje de la ilustre Corporación médica al autor D. PEDRO RAMON y augusta felicitación, de orden de S. M. el Rey (q. D. g.)—Pídase gratis el folleto.

Despacho Central: Carmen, 38, 1.º BARCELONA dirigido por Ramon (padre). Consultorio: Arrieta, 11, piso bajo, Madrid, a cargo del Cirujano Ramon (hijo).

Fundada 1752

### Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth

Puramente Vegetales. Siempre Eficaces.

Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Várices, Sensibilidad, Lengua Sucia, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Mal del Hígado, Ictericia, y los desarreglos que dimanar de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.

40 Píldoras en Caja.



Fundada 1827.

### Emplastos Porosos de Alcock

Remedio universal para dolores.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.

Agentes en España—J. URIACH & Co., BARCELONA.

FUNDADA EN 1827.

### EMPLASTOS POROSOS de Alcock

Remedio universal para el dolor de caderas (tan frecuente entre las mujeres), Proporcionan alivio instantáneo.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro. Para Reumatismo, Resfriados, Tos, Dolor de Pecho, Debilidad de Caderas, Lumbago, Clática, etc., etc. los emplastos de ALCOCK son superiores á todos.

Para dolores en la región de los riñones ó para la Debilidad de las Caderas, el emplastro deberá aplicarse como se vé arriba. Donde haya dolor póngase un emplastro de Alcock.




FUNDADA 1752.

### Píldoras de Brandreth

Puramente Vegetales. Siempre Eficaces.

Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO

Agentes en España—J. URIACH & Co., Barcelona

# JOSE PALLICER

CONQUISTADOR, 17

Confecciona toda clase de calzado de medida a precios sumamente económicos. Prontitud y esmero en los encargos. Especialidad en clases para Bebés.

## TOS

PASTILLAS PECTORALES DEL Doctor KLEIN

En su la tos por crónica que sea. No contienen opio ni morfina.

## ASMA

LICOR ANTIASMÁTICO y GOTAS CALMANTES DEL Doctor KLEIN

EL LICOR cura radicalmente la enfermedad. Las GOTAS calman de momento el ataque.

## COMPANÍA DE BOMBAS Y MAQUINARIA "WORTHINGTON"

BARCELONA

Plaza

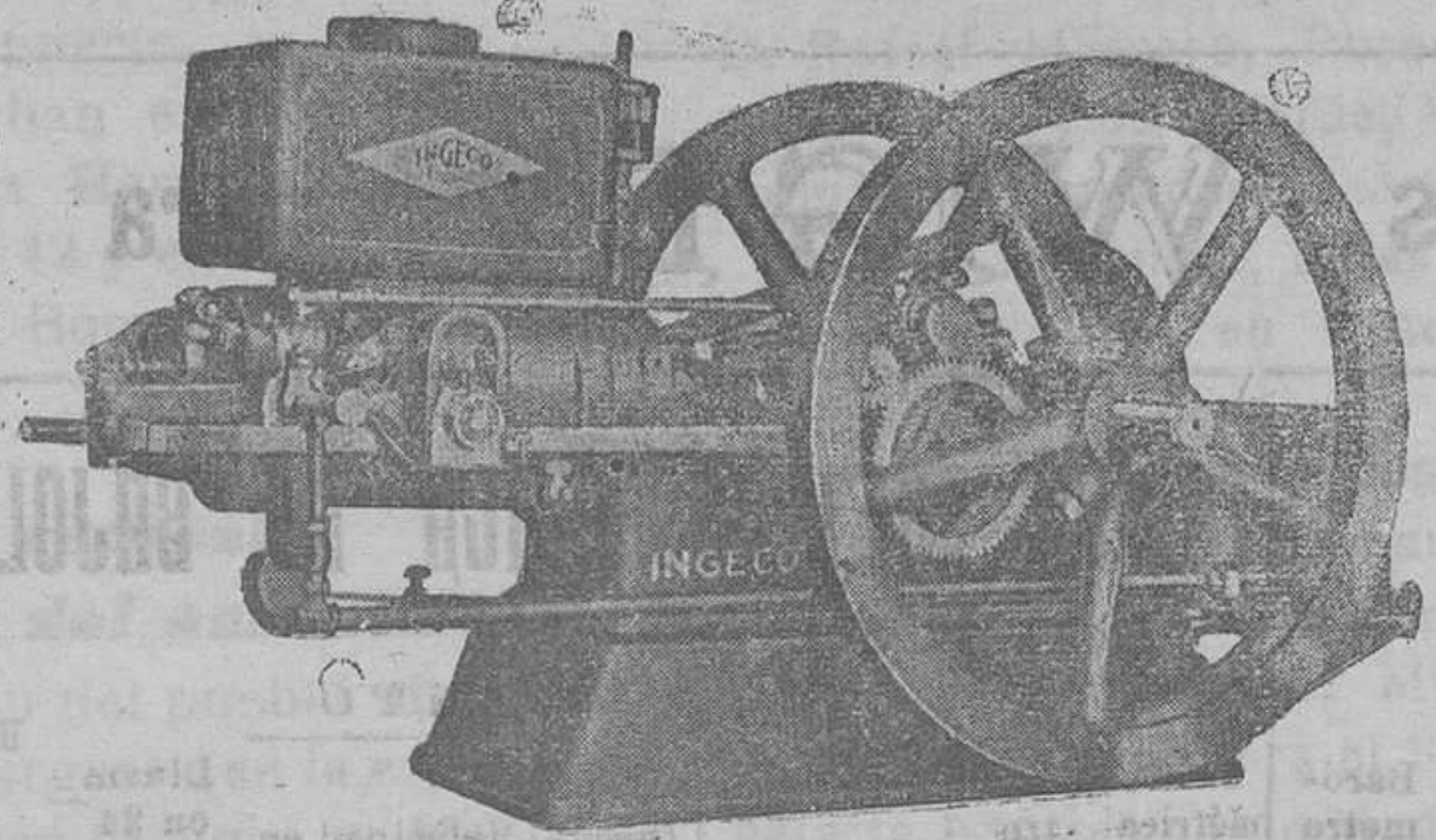
Universidad

núm. 2

Bombas

para

riegos



Depósito

CIUDADELA

F. VIVÓ

Rosario, 7

De todos

caudales

hasta 150

metros de

altura.

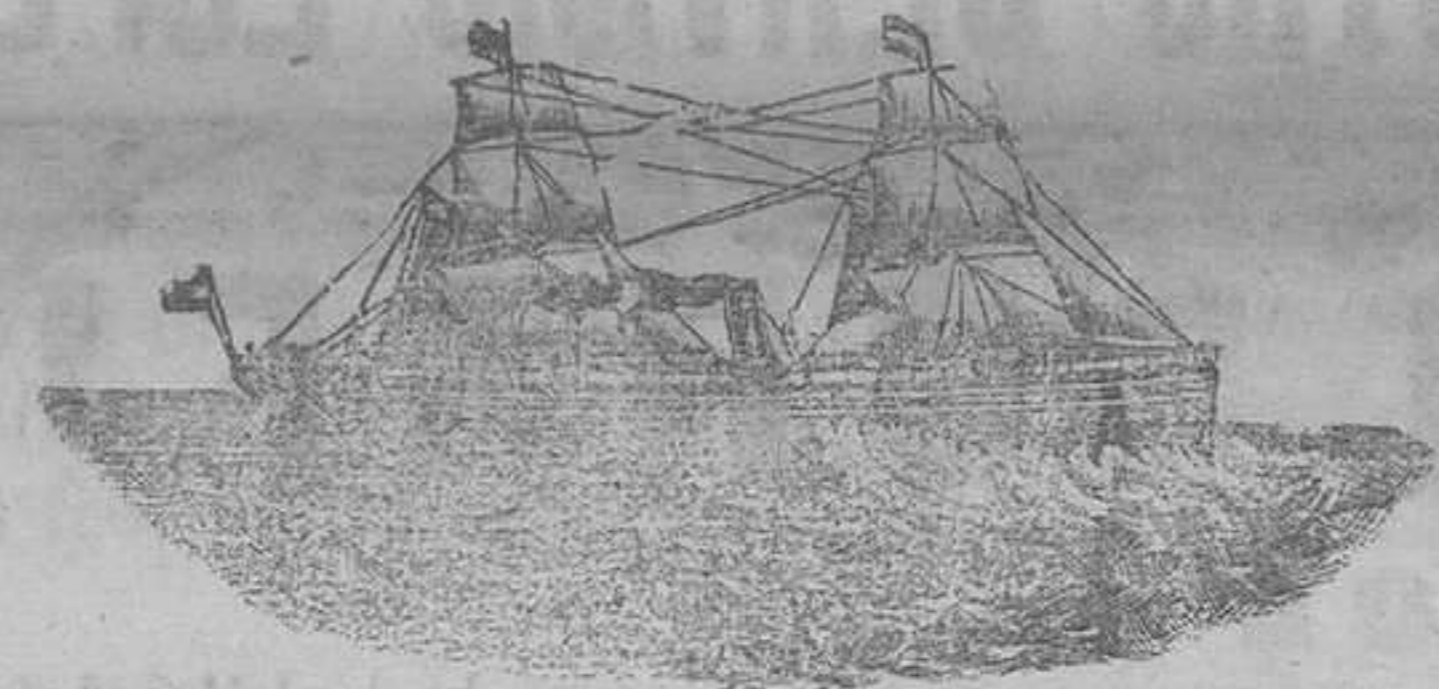
# WORTHINGTON

¡He aquí el motor a gasolina que Vd. necesita!

Por su poco coste. Por su fácil manejo. Por su poco consumo. Por su sencillo montaje. Por su gran solidez. Por su simple construcción.

Por sus múltiples aplicaciones se construyen de 1 a 15 H. P.

Pedir catálogo y precios.



## SERVICIOS DE LA COMPANÍA TRASATLÁNTICA

El vapor *América* saldrá el 25 de . . . . . de . . . . . Barcelona, el 26 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cadiz para New-York, Habana Veracruz y Puerto Méjico.

El vapor *América* saldrá el 16 de . . . . . de Bilbao, el 19 de Santander, el 20 de Gijón y el 21 de Coruña para Habana.

El vapor *América* saldrá el día 10 de . . . . . de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cadiz para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de las Palmas, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabanillas, Curaçao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite carga y pasaje con trasbordo para Veracruz

### Líneas al Rio de la Plata y al Brasil

El vapor *América* saldrá el . . . . . de . . . . . de Barcelona, el . . . . . de Málaga y el . . . . . de Cadiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

El vapor *América* saldrá el . . . . . de . . . . . Bilbao y Santander, el . . . . . de Gijón, el . . . . . de Coruña, el . . . . . de Vigo, para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

### Línea de Filipinas

El vapor *América* saldrá el . . . . . de Barcelona para . . . . .

### Línea de Fernando Poo

El vapor *América* saldrá el 2 de . . . . . Barcelona con escalas en Valencia y Alicante, y el 7 de Cadiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de las Palmas, demás escalas intermedias y Fernando Póo.

Además de los indicados servicios, la Compañía Trasatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York y puertos del Cantábrico a New-York, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22.—MAHÓN.

